

# Th? c?a FEMA nói r?ng quý v? không ?? ?i?u ki?n nh?n H? tr? sau th?m h?a? ?i?u này có th? không ph?i là quy?t ??nh cu?i cùng.

Release Date: Tháng 10 22, 2017

**ORLANDO, Fla.** – Nh?ng ng??i n?p ??n xin H? tr? sau th?m h?a c?a FEMA không nên cho r?ng th? quy?t ??nh ??u tiên t? c? quan thông báo r?ng h? không ?? ?i?u ki?n nh?n h? tr? sau th?m h?a là quy?t ??nh cu?i cùng. FEMA cung c?p nh?ng g?i ý này n?u quý v? nh?n ???c th? nh? v?y:

- Nh?ng ng??i làm ??n ph?i ???c th? c?a h? th?t c?n th?n.

Nó có th? gi?i thích n?u có b?t k? v?n ?? gì c?n ?i?u ch?nh. Quý v? có th? c?n cung c?p thêm thông tin ho?c h? s?. N?u có m?t sai sót nào, quý v? c?n cho FEMA bi?t ngay l?p t?c b?ng cách g?i FEMA Helpline at **800-621-3362 (TTY 800-462-7585)** (???ng dây tr? giúp c?a FEMA) ho?c ??n m?t Trung Tâm h? tr? Ph?c h?i sau th?m h?a.

- M?i ng??i ??u có quy?n khi?u n?i b?t k? quy?t ??nh nào c?a FEMA.

Các khi?u n?i có th? liên quan ??n tiêu chu?n ???c ch?p thu?n, s? ti?n ho?c lo?i h? tr? ???c cung c?p, ??n n?p tr?, yêu c?u tr? l?i ti?n ho?c ti?p t?c h? tr?. N?u quý v? b? quy?t ??nh là không ?? tiêu chu?n do b?o hi?m bao tr? - nh?ng không ?? b?o hi?m ho?c các thi?t h?i không có b?o hi?m – Quý v? có th? khi?u n?i quy?t ??nh b?ng cách n?p gi?y t? th?a thu?n b?i th?ng c?a b?o hi?m. Vi?c khi?u n?i ph?i ???c g?i và óng d?u b?u ?i?n trong vòng 60 ngày sau khi quý v? nh?n ???c th?.

- Trong th? khi?u n?i c?a mình, gi?i thích t?i sao quý v? ngh? r?ng quy?t ??nh v? s? ti?n ho?c lo?i h? tr? là không ?úng. Quý v? s? c?n ph?i ?ính kèm tên h? ??y ?? c?a mình, chín con s? ???ng ký v?i FEMA và b?n con s? v? th?m h?a.



**FEMA**

Page 1 of 2

- Nh? ph?i ký tên trên th? và ?ính kèm m?t b?n sao c?a th? c?n c??c ???c ti?u bang c?p, ví d? nh? b?ng lái xe. N?u quý v? không th? làm th?, vi?t : “I hereby declare under the penalty of perjury that the foregoing is true and correct.” (Tôi xác nh?n theo hình ph?t v? t?i khai man r?ng nh?ng ?i?u khai ? ?ây là ?úng và xác th?c.”
- Ghi ngày tháng n?m trên th? khi?u n?i và ?ính kèm s? ??n c?a FEMA và s? th?m h?a (DR- 4337) và g?i th? ho?c g?i b?ng fax cho chúng tôi t?i:

**FEMA National Processing Service Center**

**P. O. Box 10055 Hyattsville, MD 20782-7055**

**FAX: 800-827-8112; Attention: FEMA**

###

S? m?nh c?a FEMA là h? tr? các công dân c?a chúng ta và nh?ng ng??i ?ng phó ??u tiên ?? ??m b?o r?ng là m?t qu?c gia, chúng ta cùng nhau làm vi?c, xây d?ng, duy trì và phát tri?n n?ng l?c c?a chúng ta ??n chu?n b? cho, b?o v? ch?ng l?i, ?ng phó v?i, ph?c h?i và xoa d?u các m?i nguy hi?m.

Tr? giúp kh?c ph?c thiên tai ???c cung c?p không phân bi?t ch?ng t?c, màu da, tôn giáo, qu?c t?ch, gi?i tính, tu?i tác, tình tr?ng khuyn?t t?t, thông th?o Anh ng? ho?c tình tr?ng tài chính. N?u quý v? ho?c m?t ng??i nào mà quý v? bi?t ?ã b? phân bi?t ??i x? g?i s? ?i?n tho?i mi?n phí c?a FEMA t?i 800-621-3362. N?u dùng TTY g?i 800-462-7585.

Tr? giúp nhà ? t?m th?i c?a FEMA và các kho?n tr? c?p dành cho chi phí v?n chuy?n công c?ng, chi phí y t? và nha khoa, chi phí mai táng và chôn c?t không ?òi h?i các cá nhân ph?i xin kho?n vay SBA. Tuy nhiên, nh?ng ng??i nh?n ??n vay SBA ph?i n?p chúng cho nhân viên xét duy?t cho vay SBA ?? ???c nh?n tr? giúp chi tr? cho các chi phí s?a ch?a nhà c?a,s?a ch?a ho?c thay th? xe c? hay các chi phí v? d?i nhà hay l?u kho.

